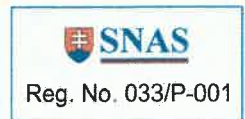




Výskumný ústav dopravný, a.s.
Forschungsinstitut für Verkehrswesen, AG
Transport Research Institute, J.S.Co.
Veľký Diel 3323, 010 08 ŽILINA



Autorizovaná osoba SKTC-125, Autorizovaná osoba SK05, Notifikovaný orgán 1358
Authorized Body SKTC-125, Authorized Body SK05, Notified Body 1358

CERTIFIKÁT

Schválenie systému riadenia kvality

č.: 1358/4/CH/2018/INF/SKEN/333

v súlade so Smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2008/57/ES zo 17. júna 2008
o interoperabilite systému železníc v Spoločenstve v platnom znení.

Systém riadenia kvality výroby komponentu interoperability

Širokopätná koľajnica typ P65

výrobcu

TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.
Průmyslová 1000, Staré Město, 739 61 Třinec,
Česká republika

vyrábaný vo výrobní

TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.
Průmyslová 1000, Staré Město, 739 61 Třinec,
Česká republika

bol posúdený notifikovanou osobou č. 1358

Výskumný ústav dopravný, a.s.
Veľký Diel 3323, 010 08 Žilina
Slovenská republika.

v súlade s uplatniteľnými požiadavkami vyššie uvedenej Smernice a nižšie uvedených Rozhodnutí/Nariadení.

Schválenie systému riadenia kvality výroby bolo vykonané aplikáciou „Modulu CH – Zhoda založená na úplnom systéme riadenia kvality“ Rozhodnutia Komisie č. 2010/713/EÚ z 9. novembra 2010 o moduloch na postupy posudzovania zhody, vhodnosti na použitie a overenie ES, ktoré sa majú použiť v technických špecifikáciách pre interoperabilitu prijatých podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/57/ES.

Vykonaný audit Systému riadenia kvality výroby vyššie uvedeného komponentu interoperability v mieste výroby, preukázal súlad s požiadavkami stanovenými v NARIADENÍ KOMISIE (EÚ) č. 1299/2014 z 18. novembra 2014 o technickej špecifikácii interoperability týkajúcej sa subsystému „infraštruktúra“ systému železníc v Európskej únii a v harmonizovanej norme EN 13674-1.2011+A1.2017.

Výsledok posúdenia je uvedený v Správe o posúdení systému riadenia kvality č. 1358/18/048/INF/CH/CC, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto certifikátu.

Platnosť tohto certifikátu je podmienená nepretržitým udržiavaním systému riadenia kvality v mieste výroby v súlade s požiadavkami smernice č. 2008/57/ES v platnom znení a jeho monitorovaním pri pravidelných a nepravidelných dohladoch.

Tento certifikát ostáva v platnosti dovtedy, pokiaľ sa komponent interoperability, príslušná technická dokumentácia alebo systém riadenia kvality významne nezmení. Notifikovaná osoba musí byť neodkladne informovaná o každej zmene.

Dátum vydania: 15.10.2018
Platnosť certifikátu do: 14.10.2020



Podpis:

za Notifikovanú osobu

Meno:

Ing. Michal Kais

Funkcia:

zástupca riaditeľa divízie Certifikácie,
skúšobníctva a interoperability

094496



Výskumný ústav dopravný, a.s.

Forschungsinstitut für Verkehrswesen, AG

Transport Research Institute, J.S.Co.

Veľký Diel 3323, 010 08 ŽILINA



Reg. No. 033/P-001

Autorizovaná osoba SKTC-125, Autorizovaná osoba SK05, Notifikovaný orgán 1358
Authorized Body SKTC-125, Authorized Body SK05, Notified Body 1358

CERTIFICATE

Quality Management System Approval

No.: 1358/4/CH/2018/INF/SKEN/333

in accordance with Directive 2008/57/EC of the European Parliament and of the Council of 17 June 2008 on the interoperability of the rail system within the Community as amended.

The Quality Management System for the production of interoperability constituent

Vignole rail type P65

of manufacturer

TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.
Průmyslová 1000, Staré Město, 739 61 Třinec,
Czech Republic

with following manufacturing location:

TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.
Průmyslová 1000, Staré Město, 739 61 Třinec,
Czech Republic

has been assessed by Notified Body 1358

Výskumný ústav dopravný, a.s.
Veľký Diel 3323, 010 08 Žilina
Slovak Republic.

in respect of compliance with the applicable requirements of the above mentioned Directive and below mentioned Decisions/Regulations.

The Quality Management System Approval has been performed by application of "Module CH – Conformity based on full quality management system" of Commission Decision 2010/713/EU of 9 November 2010 on modules for the procedures for assessment of conformity, suitability for use and EC verification to be used in the technical specifications for interoperability adopted under Directive 2008/57/EC of the European Parliament and of the Council.

The Quality Management System of production of the aforementioned interoperability constituent has been audited in place of production and was shown to comply with the assessment requirements of COMMISSION REGULATION (EU) No 1299/2014 of 18 November 2014 on the technical specification for interoperability relating to the 'infrastructure' of the rail system in the European Union and in harmonised standard EN 13674-1:2011+A1: 2017.

Assessment Result is provided in Report on assessment of quality management system No. 1358/18/048/INF/CH/CC, which is an integral part of this certificate.

The validity of this certificate is subject to continued maintenance of the Quality Management System in accordance with the requirements of the Directive 2008/57/EC as monitored through regular and unannounced surveillance.

This certificate is valid as long as the aforementioned Interoperability Constituent, the Quality Management System and the relevant technical documentation are not modified. The Notified Body must be informed about any modifications without delay.

Date of issue: 15.10.2018
Validity: 14.10.2020



Signature:

On behalf of Notified Body

Name:
Position:

Ing. Michal Kais
Deputy Head of Department of Certification,
Testing and interoperability

094497



TŘINECKÉ ŽELEZÁŘNY

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

číslo: 46/2018/03

vydané v souladu s požadavky Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/57/ES ze 17. června 2008 a nařízení Komise (EU) č. 1299/2014 o technických specifikacích pro interoperabilitu subsystému infrastruktura železničního systému v Evropské unii ze dne 18. listopadu 2014.

Výrobce prohlašuje a potvrzuje na svou výlučnou odpovědnost, že pro uvedený stanovený výrobek bylo provedeno posouzení shody vlastností s požadavky technických předpisů.

Výrobce: TŘINECKÉ ŽELEZÁŘNY, a.s.
Průmyslová 1000, Staré Město
739 61 TŘINEC
IČ: 18050646

Společnost zapsaná v obchodním rejstříku Krajského soudu v Ostravě, oddíl B, vložka 146.

Stanovený výrobek:
Širokopatní kolejnice

Typ/varianta: P65

Výrobek určen pro: zabudování do kolejnicového železničního svršku.

Použitý způsob:

Posouzení shody bylo provedeno aplikací modulu CH v Rozhodnutí Komise č. 2010/713/EU podle Směrnice č. 2008/57/ES.

Identifikační údaje dokladů o zkouškách a posouzení shody:

Certifikát výrobku č. 1358/4/CH/2018/INF/SKEN/333 ze dne 15. 10. 2018, vydaný VÚD, a. s.

Odkaz na určené normy, technické předpisy nebo stavební technická osvědčení použitá při posouzení shody:

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/57/ES ze 17. června 2008, Nařízení Komise (EU) č. 1299/2014 z 18. listopadu 2014 o technických specifikacích pro interoperabilitu subsystému infrastruktura železničního systému v Evropské unii.

Údaje o NO:

Výskumný ústav dopravný, a.s., notifikovaná osoba č. 1358, Velký Díel č. 3323, 010 08 Žilina, Slovenská republika.

Technická dokumentace výrobků je průběžně doplňována zprávami notifikované osoby o vyhodnocení dohledu nebo kontroly.

Výrobce TŘINECKÉ ŽELEZÁŘNY, a.s. potvrzuje, že vlastnosti výrobku splňují základní požadavky podle Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/57/ES ze 17. června, požadavky uvedených technických předpisů, že výrobek je za podmínek obvyklého, výrobcem určeného použití bezpečný, a že přijal opatření, kterými zabezpečuje shodu všech výrobků uváděných na trh s technickou dokumentací a se základními požadavky.

V Třinci 29. 10. 2018



TŘINECKÉ ŽELEZÁŘNY, a.s.
Průmyslová 1000, Staré Město
739 61 Třinec

16

Ing. Radim Raszka
vedoucí TJ - Zabezpečení kvality



TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY

DECLARATION OF CONFORMITY
number: 45/2018/03

issued in accordance with Directive 2008/57/EC of the European Parliament and of the Council of 17th June 2008 and Commission Regulation (EU) No. 1299/2014 of 18 November 2014 on the technical specifications for interoperability relating to the 'infrastructure' subsystem of the rail system in the European Union.

The manufacturer declares and confirms to our sole responsibility that for the specified product assessment of the conformity was made with the technical requirements.

Manufacturer: TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.
Průmyslová 1000, Staré Město
739 61 TŘINEC
IČ: 18050646

The company is registered in the Commercial Register of the Regional Court in Ostrava, Section B, Entry 146.

Specified product:
Vignole Rail

Type/version: P65

The product is intended for: installation in rail railway superstructure.

Used method:

Conformity assessment was carried out by application of modules in CH TSI no. 2014/1299/EU according to Directive 2008/57/EC.

Identifying information documents on tests and conformity assessment:

Product Certificate no. 1358/4/CH/2018/INF/SKEN/333 from 15th of October 2018 issued by VÚD, a. s.

Link to specified standards, technical regulations or building certificates used in the assessment of conformity:

Directive of the European Parliament and of the Council 2008/57/EC of 17th June 2008, Commission Regulation (EU) No. 1299/2014 of 18 November 2014 concerning the technical specifications for interoperability relating to the 'infrastructure' subsystem of the rail system in the European Union.

Information on NB:

Research Institute of Transport, Inc., notified body No. 1358, No. 3323 Velký Díel, 010 08 Žilina, Slovak Republic.

Technical product documentation is continuously updated by the reports of the notified body on the evaluation of supervision or control.

Manufacturer TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. confirms that the product meets the basic requirements under the Directive of the European Parliament and of the Council 2008/57/EC from 17th of June, and the requirements of the technical regulations, and that the product is under normal conditions and for the intended use by the manufacturer declared safe, and that it has taken measures to ensure conformity of marketed products with the technical documentation and the its basic requirements.



TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.
Průmyslová 1000, Staré Město
739 61 Třinec 16

In Třinec 29th of October 2018

Ing. Radim Raszka
Head of TJ – Quality Assurance